



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят четвертая сессия

**95**

-е пленарное заседание

Пятница, 7 апреля 2000 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Тео-Бен Гуираб ..... (Намибия)

В отсутствие Председателя заместитель Председателя г-н Станислос (Гренада) занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

**Пункт 125 повестки дня (продолжение)**

**Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций**

**Доклад Пятого комитета (A/54/730/Add.4)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): В письме, содержащемся в документе A/54/730/Add.4, Генеральный секретарь информирует Председателя Генеральной Ассамблеи о том, что после опубликования его сообщения, содержащегося в документе A/54/730 и приложениях 1-3, Экваториальная Гвинея сдала надлежащий взнос, уменьшив тем самым свою задолженность до уровня ниже того, который оговорен в статье 19 Устава.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению информацию, содержащуюся в этом документе?

Решение принимается.

## Доклады Пятого комитета

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас Генеральная Ассамблея рассмотрит доклады Пятого комитета по пунктам 17(f), 118, 118 и 164, 119, 120, 121, 124, 125, 127, 151(a), 164, 169, 173 и 175 повестки дня.

Я прошу Докладчика Пятого комитета г-на Яна Петра Яремчука, Польша, представить доклады Пятого комитета в рамках одного выступления.

**Г-н Яремчук** (Польша), Докладчик Пятого комитета (говорит по-английски): Для меня большая честь представить Генеральной Ассамблее доклады Пятого комитета за период начальной стадии работы возобновленной пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

Доклад Пятого комитета по подпункту (f), озаглавленному "Назначение одного члена Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций", пункта 17 повестки дня, озаглавленного "Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения", содержится в документе A/54/545/Add.1. В пункте 5 этого доклада Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее назначить г-на Виктора В. Вислых,

Российская Федерация, членом Комитета на срок полномочий с даты назначения до 31 декабря 2000 года. Комитет рекомендует назначить г-на Вислых путем аккламации.

По пункту 118 повестки дня, озаглавленному "Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций", доклад Комитета содержится в документе A/54/511/Add.2. В пункте 17 этого доклада Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять три проекта резолюции, которые касаются, в частности, докладов Объединенной инспекционной группы, практики предоставления внешних подрядов в Организации Объединенных Наций и докладов Управления служб внутреннего надзора. В пункте 18 Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять два проекта решений, озаглавленных "Реформа системы закупок: определение неотложных потребностей" и "Укрепление механизмов внешнего надзора", а также один проект решения, предложенный Председателем Комитета, который озаглавлен "Совершенствование методов работы Пятого комитета". Комитет принял три проекта решений и три проекта резолюций без голосования.

Что касается пункта 119 повестки дня, озаглавленного "Бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов", по вопросу о Комплексной системе управленческой информации, доклад Пятого комитета содержится в документе A/54/508/Add.2. В пункте 6 этого доклада Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект решения, который был принят Комитетом без голосования.

Что касается пункта 120 повестки дня, озаглавленного "Планирование по программам", доклад Комитета содержится в документе A/54/676/Add.1. В пункте 6 этого доклада Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять два проекта решения. В проекте решения I говорится в основном о Положениях и правилах, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки. В проекте решения II говорится о докладе Комитета по программам и координации. Оба решения были приняты Комитетом без голосования.

Что касается пункта 121 повестки дня, озаглавленного "Бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 года", доклад Комитета содержится в документе A/54/691/Add.1. В пункте 9 этого доклада Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, который был принят Комитетом без голосования.

Что касается пункта 124 повестки дня, озаглавленного "План конференций", доклад Комитета содержится в документе A/54/690/Add.1. В пункте 7 этого доклада Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, который был принят Комитетом без голосования.

Что касается пункта 125 повестки дня, озаглавленного "Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций", доклад Комитета содержится в документе A/54/685/Add.1. В пункте 9 этого доклада Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, который, с изменениями и поправками, внесенными в устной форме, был принят Комитетом без голосования.

В связи с пунктом 127 повестки дня, озаглавленным "Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора", доклад Комитета содержится в документе A/54/829. В пункте 6 этого доклада Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять устный проект решения перенести рассмотрение данного пункта повестки дня на пятьдесят пятую сессию Генеральной Ассамблеи. Устный проект решения был принят Комитетом без голосования.

В отношении пункта 151(a) повестки дня, озаглавленного "Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира", в частности вопрос о пособиях в связи с гибелью и потерей трудоспособности, доклад Комитета содержится в документе A/54/684/Add.1. В пункте 4 этого доклада Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять устный проект решения, предложенный Председателем Комитета. Устный проект решения был принят Комитетом без голосования.

Что касается пункта 164 повестки дня, озаглавленного "Управление людскими ресурсами",

доклад Комитета содержится в документе A/54/680/Add.1. В пункте 5 этого доклада Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять устный проект решения перенести рассмотрение этого пункта повестки дня на пятьдесят пятую сессию Генеральной Ассамблеи. Устный проект решения был принят Комитетом без голосования.

В отношении вопроса о персонале, безвозмездно предоставляемом правительствами, в соответствии с пунктом 118 повестки дня, "Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций", и пункта 64 повестки дня "Управление людскими ресурсами", доклад Комитета содержится в документе A/54/827. В пункте 5 этого доклада Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять устный проект решения перенести рассмотрение этого пункта повестки дня на вторую часть пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Проект решения был принят Комитетом без голосования.

Также в соответствии с этими двумя пунктами повестки дня Комитет рассмотрел вопрос о предложенных положениях, регулирующих статус, основные права и обязанности Генерального секретаря и должностных лиц, кроме должностных лиц Секретариата и экспертов, находящихся в составе миссий. Доклад Комитета по этому вопросу содержится в документе A/54/828. В пункте 6 этого доклада Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее перенести рассмотрение этого вопроса на свою пятьдесят пятую сессию. Устный проект решения был принят Комитетом без голосования.

Что касается пункта 169 повестки дня, озаглавленного "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе", доклад Комитета содержится в документе A/54/505/Add.1. В пункте 6 этого доклада Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, который был принят Комитетом без голосования.

В отношении пункта 173 повестки дня, "Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе", доклад Комитета содержится в документе A/54/687/Add.1. В пункте 6 этого доклада Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее

принять проект резолюции, который был принят Комитетом без голосования.

Наконец, в отношении пункта 175 повестки дня, озаглавленного "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго", доклад Комитета содержится в документе A/54/830. В пункте 6 этого доклада Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, который был принят Комитетом без голосования.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Если нет предложений в соответствии с правилом 66 правил процедуры, я буду считать, что Генеральная Ассамблея постановляет не обсуждать доклады Пятого комитета, которые представлены Ассамблее сегодня.

Решение принимается.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Поэтому заявления будут ограничены объяснением голосования или позиции.

Позиция делегаций в отношении рекомендаций Пятого комитета были четко изложены в Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах.

Позвольте напомнить делегатам, что в соответствии с пунктом 7 решения 34/401 Генеральная Ассамблея согласилась, что

"В случае, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации по возможности выступают по мотивам голосования только один раз, т.е. либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от его голосования в Комитете".

Позвольте также напомнить делегациям, что, также в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи, выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Прежде чем мы приступим к принятию решения по рекомендациям, которые содержатся в докладах Пятого комитета, я хотел бы

проинформировать представителей о том, что мы собираемся приступить к принятию решений аналогичным образом, как это было сделано в Пятом комитете, если Секретариат не получит иной информации.

**Пункт 17 повестки дня (продолжение)**

**Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения**

**f) Назначение одного члена Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций**

**Доклад Пятого комитета (A/54/545/Add.1)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): В пункте 5 своего доклада Пятый Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее назначить г-на Виктора В. Вислых, Российская Федерация, членом Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций на срок, начиная с 7 апреля 2000 года и кончая 31 декабря 2000 года.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея назначает этого человека?

Решение принимается.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): На этом Ассамблея завершила данный этап рассмотрения подпункта (f) пункта 17 повестки дня.

**Пункт 118 повестки дня (продолжение)**

**Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций**

**Доклад Пятого комитета (A/54/511/Add.2)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея примет решение по трем проектам резолюций, рекомендованных Пятым комитетом в пункте 17 своего доклада, и по трем проектам решений, рекомендованным Пятым комитетом в пункте 18 этого доклада.

Прежде всего мы рассмотрим проект резолюции I, озаглавленный "Доклады Объединенной инспекционной группы". Проект резолюции I был принят Пятым комитетом без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея также желает принять данный проект резолюции?

Проект резолюции I принимается (резолюция 54/255)

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Проект резолюции II озаглавлен "Практика внешнего подряда в Организации Объединенных Наций". Пятый комитет принял проект резолюции II без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции II принимается (резолюция 54/256)

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Проект резолюции III озаглавлен "Доклады Управления служб внутреннего надзора". Пятый комитет принял проект резолюции III без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции III принимается (резолюция 54/257)

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас мы приступим к рассмотрению трех проектов решений, рекомендованных в пункте 18 доклада Пятого комитета (A/54/511/Add.2).

Проект решения I озаглавлен "Реформа системы закупок: определение неотложных потребностей". Проект решения I был принят Пятым комитетом без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея также желает принять данный проект резолюции?

Проект решения I принимается.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Проект резолюции II озаглавлен "Укрепление механизмов внешнего надзора". Пятый комитет принял проект решения II без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект решения II принимается.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Проект решения III озаглавлен "Совершенствование методов работы Пятого комитета". Пятый комитет принял проект

решения III без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект решения III принимается.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): На этом мы завершили данный этап рассмотрения пункта 118 повестки дня.

**Пункт 118 повестки дня (продолжение) и пункт 164 (продолжение)**

**Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций**

**Доклад Пятого комитета (A/54/827)**

**Управление человеческими ресурсами**

**Доклад Пятого комитета (A/54/828)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту решения, рекомендованному Пятым комитетом в документе A/54/827, и по проекту решения, рекомендованному Пятым комитетом в документе A/54/828.

Сначала Ассамблея примет решение по проекту решения, рекомендованному Пятым комитетом в пункте 5 его доклада, содержащегося в документе A/54/827. Проект решения, озаглавленный "Персонал, безвозмездно представляемый правительствами и другими сторонами", был принят Пятым комитетом без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея также желает принять данный проект решения?

Проект решения принимается.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту решения, рекомендованному Пятым комитетом в пункте 6 его доклада, содержащегося в документе A/54/828. Проект решения, озаглавленный "Предлагаемые положения, регулирующие статус, основные права и обязанности должностных лиц помимо сотрудников Секретариата и экспертов в командировках", был принят Пятым комитетом без голосования. Могу ли я считать, что

Ассамблея также желает принять данный проект решения?

Проект решения принимается.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): На этом мы завершили данный этап рассмотрения пунктов 118 и 164 повестки дня.

**Пункт 119 повестки дня (продолжение)**

**Бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов**

**Доклад Пятого комитета (A/54/508/Add.2)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту решения, рекомендованному Пятым комитетом в пункте 6 его доклада. Проект решения, озаглавленный "Комплексная система управленческой информации", был принят Пятым комитетом без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея также желает принять данный проект решения?

Проект решения принимается.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): На этом мы завершили данный этап рассмотрения пункта 119 повестки дня.

**Пункт 120 повестки дня (продолжение)**

**Планирование по программам**

**Доклад Пятого комитета (A/54/676/Add.1)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея примет решение по двум проектам решений, рекомендованным Пятым комитетом в пункте 6 его доклада.

Проект решения I, озаглавленный "Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки", был принят Пятым комитетом без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает принять данный проект решения?

Проект решения I принимается.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Проект решения II, озаглавленный "Планирование по программам", был принят Пятым комитетом без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея также желает принять данный проект решения?

Проект решения II принимается.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): На этом мы завершили данный этап рассмотрения пункта 120 повестки дня.

**Пункт 121 повестки дня (продолжение)**

**Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов**

**Доклад Пятого комитета (A/54/691/Add.1)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Пятым комитетом в пункте 9 его доклада и по двум проектам решений, рекомендованным Пятым комитетом в пункте 10 этого доклада.

Сначала мы рассмотрим проект резолюции, озаглавленный "Обзор потребностей в ресурсах для Межправительственного мероприятия высокого уровня по финансированию развития и третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам", Пятый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 54/258).

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Теперь мы переходим к рассмотрению проекта решения I, озаглавленного "Проблема асбеста в здании Центральные учреждений Организации Объединенных Наций".

Пятый комитет принял этот проект решения без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить так же?

Проект решения I принимается.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Пятый комитет принял проект решения II, озаглавленный "Смета расходов в связи с вопросами, которыми занимается Совет Безопасности", без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить так же?

Проект решения II принимается.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): На этом мы завершили нынешний этап рассмотрения пункта 121 повестки дня.

**Пункт 124 повестки дня (продолжение)**

**План конференций**

**Доклад Пятого комитета (A/54/690/Add.1)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Ассамблея примет сейчас решение по проекту резолюции, рекомендованному Пятым комитетом в пункте 7 его доклада.

Пятый комитет принял проект резолюции, озаглавленный "Публикации Организации Объединенных Наций: повышение финансовой эффективности при осуществлении директивных мандатов", без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить так же?

Проект резолюции принимается (резолюция 54/259).

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): На этом мы завершили нынешний этап рассмотрения пункта 124 повестки дня.

**Пункт 125 повестки дня (продолжение)**

**Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций**

**Доклад Пятого комитета (A/54/685/Add.1)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Теперь Ассамблея примет

решение по проекту резолюции, рекомендованному Пятым комитетом в пункте 9 его доклада.

Пятый комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить так же?

Проект резолюции принимается (резолюция 54/237 D).

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов, который желает выступить с разъяснением позиции по только что принятой резолюции.

**Г-н Хэйс** (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Мне доставляет удовольствие выступать перед Генеральной Ассамблеей сегодня по вопросу, который многие из нас считают исключительно важным для всех членов, вопросу, который, если его надлежащим образом структурировать, обеспечит будущее этого института: речь идет о шкале взносов для распределения расходов. В течение последних нескольких месяцев наша делегация с удовлетворением отмечала позитивные результаты глубоко продуманного подхода многих государств-членов к этому вопросу. Эти обсуждения были весьма полезными. Нас особо обнадежила резолюция Генеральной Ассамблеи относительно направления новых предложений по реформе Комитету по взносам для рассмотрения. Я считаю, что наше сотрудничество сможет обеспечить нам важные, всеобъемлющие и столь долгожданные перемены, благодаря которым наша Организация будет иметь все возможности для того, чтобы успешно решать новые задачи нового тысячелетия.

Вполне очевидно, что все мы получим выгоды от дальнейшего развития этого диалога и транспарентности. Моя делегация видит, как ширится признание того, что нашей Организации необходимо новое подтверждение приверженности участию в ней со стороны государств-членов, с тем чтобы Организация Объединенных Наций смогла справиться с огромными задачами, чего все мы от нее требуем. Одним из путей, с помощью которых мы можем содействовать этой деятельности, является наше сотрудничество в усилиях по осуществлению реформы, которое приближает нас к первоначальным идеалам нашей Организации,

реформы, которая черпает вдохновение не из "исключения" из усилий по ее осуществлению, а "включения" в них.

Делегация Соединенных Штатов твердо убеждена в том, что этот процесс набирает силу, однако здесь необходима будет постоянная приверженность со стороны всех нас, с тем чтобы добиться успеха. Моя делегация намерена сотрудничать со всеми нашими коллегами в усилиях по содействию ясности, участию и равноправию в рамках проведения этой реформы. С этой целью мы с большим удовлетворением отмечаем отклики на выступление нашей делегации в Пятом комитете на его возобновленной сессии, содержащие призыв провести обзор шкалы взносов на операции по поддержанию мира и осуществить реформу миротворческой деятельности в целом. Делегация Соединенных Штатов продолжит свой диалог по этому вопросу и выражает надежду на то, что она и делегации других государств, занимающих аналогичную позицию, сообща выступят с призывом провести всесторонний обзор в целях совершенствования потенциала миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций.

Моя делегация надеется, что вопрос о реформе миротворческой деятельности будет занимать приоритетное место в повестке дня Пятого комитета в мае месяце и что ему будет уделено такое же внимание, что при этом будут иметь место такое же сотрудничество и такой же вдумчивый подход, как и в ходе обычных дискуссий по бюджетным вопросам. Как недавно заявил посол Холбрук в Пятом комитете, миротворческая деятельность - это главная задача, для решения которой и была создана Организация Объединенных Наций, и именно по тому, как она решается, и будут в конечном счете судить о ее деятельности. Для того чтобы грядущие поколения не судили нас строго, мы должны урегулировать финансовые и оперативные проблемы, с которыми сталкивается миротворческая деятельность сегодня.

Я благодарю государства-члены за их неизменное сотрудничество и содействие в рамках этих усилий от имени моей делегации и от имени тех, кто в каждом уголке земного шара зависит от наших в высшей степени конструктивных усилий.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): На этом мы завершили

нынешний этап рассмотрения пункта 125 повестки дня.

#### **Пункт 127 повестки дня**

#### **Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора**

##### **Доклад Пятого комитета (A/54/829)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Ассамблея примет сейчас решение по проекту решения, рекомендованному Пятым комитетом в пункте 6 его доклада.

Пятым комитет принял проект решения без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить так же?

Проект решения принимается.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): На этом мы завершили нынешний этап рассмотрения пункта 127 повестки дня.

#### **Пункт 151 повестки дня (продолжение)**

#### **Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира**

##### **а) Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира**

##### **Доклад Пятого комитета (A/54/684/Add.1)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Ассамблея примет сейчас решение по проекту решения, рекомендованному Пятым комитетом в пункте 4 его доклада.

Пятым комитет принял проект решения, озаглавленный "Пособия в связи со смертью или потерей трудоспособности", без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить так же?

Проект решения принимается.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): На этом мы завершили

нынешний этап рассмотрения подпункта (а) **Пункт 164 повестки дня** (продолжение)  
пункта 151 повестки дня.

**Управление людскими ресурсами**

**Доклад Пятого комитета (A/54/680/Add.1)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Ассамблея примет сейчас решение по проекту решения, рекомендованному Пятым комитетом в пункте 5 его доклада.

Пятый комитет принял данный проект решения без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить так же?

Проект решения принимается.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): На этом Генеральная Ассамблея завершила нынешний этап рассмотрения пункта 164 повестки дня.

**Пункт 169 повестки дня** (продолжение)

**Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе**

**Доклад Пятого комитета (A/54/505/Add.1)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Пятым комитетом в пункте 6 его доклада.

Пятый комитет одобрил этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить так же?

Проект резолюции принимается (резолюция 54/20 В).

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Этим мы завершили нынешний этап рассмотрения пункта 169 повестки дня.

**Пункт 173 повестки дня (продолжение)**

**Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе**

**Доклад Пятого комитета (A/54/687/Add.1)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Пятым комитетом в пункте 6 его доклада.

Пятый комитет утвердил этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает сделать то же самое?

Проект резолюции принимается (резолюция 54/246 В).

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): На этом мы завершаем нынешний этап рассмотрения пункта 173 повестки дня.

**Пункт 175 повестки дня (продолжение)**

**Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго**

**Доклад Пятого комитета (A/54/830)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Пятым комитетом в пункте 6 его доклада.

Пятый комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить подобным же образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 54/260).

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): На этом мы завершили нынешний этап рассмотрения пункта 175 повестки дня.

Заседание закрывается в 15 ч. 55 м.